



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 0 937 942 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
24.10.2001 Patentblatt 2001/43

(51) Int Cl.7: **F21M 3/18**

(43) Veröffentlichungstag A2:
25.08.1999 Patentblatt 1999/34

(21) Anmeldenummer: **98121941.3**

(22) Anmeldetag: **19.11.1998**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: **ROBERT BOSCH GMBH**
70442 Stuttgart (DE)

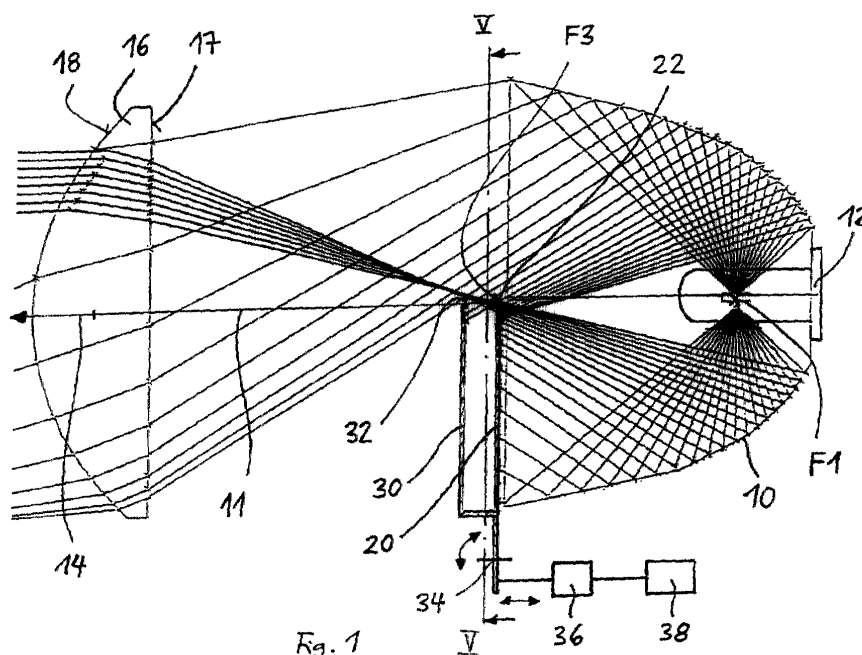
(72) Erfinder: **Eichler, Heike**
72764 Reutlingen (DE)

(30) Priorität: **20.02.1998 DE 19807153**

(54) **Scheinwerfer für Fahrzeuge nach dem Projektionsprinzip**

(57) Der Scheinwerfer weist eine Lichtquelle (12), einen Reflektor (10), eine Linse (16), durch die vom Reflektor (10) reflektiertes Licht hindurchtritt, und zwei Blendenvorrichtungen (20,30) zwischen dem Reflektor (10) und der Linse (16) auf. Die beiden Blendenvorrichtungen (20,30) sind zwischen einer ersten Stellung für Abblendlicht und einer zweiten Stellung für Fernlicht bewegbar. In der ersten Stellung wird durch eine erste Blendenvorrichtung (20) ein Teil des vom Reflektor (10) reflektierten Lichts abgeschirmt und eine Helldunkel-

grenze des Abblendlichtbündels erzeugt und durch eine zweite Blendenvorrichtung (30) wird ein Teil des an der ersten Blendenvorrichtung (20) vorbeigekommenen Lichts abgeschirmt um die vom Abblendlichtbündel erzeugten maximalen Beleuchtungsstärkewerte zu reduzieren. In der zweiten Stellung sind die beiden Blendenvorrichtungen (20,30) aus dem Strahlengang des vom Reflektor (10) reflektierten Lichts entfernt und aus dem Scheinwerfer tritt ein Fernlichtbündel mit großer Reichweite aus, durch das hohe maximale Beleuchtungsstärkewerte erzeugt werden.



EP 0 937 942 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 98 12 1941

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.6)
A,D	DE 40 02 576 A (BOSCH GMBH ROBERT) 1. August 1991 (1991-08-01) * das ganze Dokument *	1	F21M3/18
A	DE 195 37 838 A (BOSCH GMBH ROBERT) 17. April 1997 (1997-04-17) * das ganze Dokument *	1	
A	DE 41 02 586 A (HONDA MOTOR CO LTD ;STANLEY ELECTRIC CO LTD (JP)) 1. August 1991 (1991-08-01) * Spalte 6, Zeile 46 - Spalte 9, Zeile 38; Abbildungen 5-8,13 *	1	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.6)
			F21M
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 3. September 2001	Prüfer De Mas, A
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1603 03-82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 98 12 1941

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

03-09-2001

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 4002576 A	01-08-1991	FR 2657681 A	02-08-1991
		JP 5002901 A	08-01-1993
		US 5213406 A	25-05-1993
		US 5264993 A	23-11-1993
DE 19537838 A	17-04-1997	FR 2739818 A	18-04-1997
		IT MI961986 A	27-03-1998
		US 5718505 A	17-02-1998
DE 4102586 A	01-08-1991	JP 3226901 A	07-10-1991
		JP 3238701 A	24-10-1991
		US 5158352 A	27-10-1992

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82